

- patenkinti apeliančios prašymą atlyginti žalą, patirtą dėl priešingų veiksmų,
- patenkinti apeliančios reikalavimus, pateiktus pirmojoje instancijoje,
- priteisti iš kitos proceso šalies bylinėjimosi abiejose instancijose išlaidas.

### Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama apeliacinį skundą apeliančė remiasi aštuoniais pagrindais.

1. Pirmasis apeliacinio skundo pagrindas susijęs su tuo, kad Tarnautojų teismas klaidingai nesiėmė būtinų tyrimo priemonių ir dėl to padarė akivaizdžią vertinimo klaidą vertindamas apeliančios galimybes būti įdarbinti parlamentu nuo 2005 m. birželio mėn.
2. Antrasis apeliacinio skundo pagrindas susijęs su teisės klaida ir akivaizdžia vertinimo klaida ir papildomai su faktinių aplinkybių iškraipymu, nes Tarnautojų teismas padarė išvadą, kad Tarybai buvo pranešta apie tinkamų kandidatų sąrašą, į kurį įtraukta apeliančios pavardė.
3. Trečiasis apeliacinio skundo pagrindas susijęs su teisės klaida, akivaizdžia vertinimo klaida, faktinių aplinkybių iškraipymu, nepakankamu motyvavimu ir atsakymo į pagrindą nebuvimu, nes tarnautojų teismas neatsakė į apeliančios pateiktus ieškinio pagrindus, susijusius su Parlamento kliudymu jai įsidarbinti kitose Sąjungos institucijose ir įstaigose, su informacijos apie tinkamų kandidatų sąrašą nebuvimu ir su tuo, kad EPSO gavo leidimą įtraukti apeliančią į savo duomenų bazę ir perduoti šią informaciją.
4. Ketvirtasis apeliacinio skundo pagrindas susijęs su teisės klaida ir faktinių aplinkybių iškraipymu, nes Tarnautojų teismas i) klaidingai nusprendė, kad parlamentas neturi teisinės pareigos išplatinti tinkamų kandidatų sąrašą visoms Sąjungos institucijoms ir įstaigoms, ii) nepadarė išvadų, kad pažeisti vienodo požiūrio, gero administravimo ir teisinio saugumo principai ir iii) neišnagrinėjo dokumentų.
5. Penktasis apeliacinio skundo pagrindas susijęs su faktinių aplinkybių iškraipymu ir akivaizdžia informacijos apie tinkamų kandidatų sąrašo galiojimo pratęsimą vertinimo klaida, nes Tarnautojų teismas nusprendė, kad Taryba ir kitos Sąjungos institucijos ir įstaigos žinojo apie tinkamų kandidatų sąrašo galiojimo pratęsimą nuo 2007 m. birželio iki rugpjūčio mėn.
6. Šeštasis apeliacinio skundo pagrindas susijęs su teisės klaida, akivaizdžia vertinimo klaida, faktinių aplinkybių iškraipymu

ir jų neišnagrinėjimu, nes Tarnautojų teismas nusprendė, kad tinkamų kandidatų sąrašo galiojimo pratęsimas kitų kandidatų atžvilgiu nėra nevienodas požiūris apeliančios atžvilgiu.

7. Septintasis apeliacinio skundo pagrindas susijęs su teisės klaida ir akivaizdžia vertinimo klaida, nes Tarnautojų teismas nepadarė reikiamų išvadų iš to, kad parlamentas sunaikino dokumentus, susijusius su apeliančios situacija.
8. Aštuntasis apeliacinio skundo pagrindas susijęs su teisės klaida, akivaizdžia vertinimo klaida ir papildomai su faktinių aplinkybių iškraipymu, tyrimo priemonių nesiėmimu ir motyvavimo nebuvimu, nes tarnautojų teismas neatsižvelgė į realią apeliančios situaciją ir netikrą Parlamento dėmesingumą nagrinėjant, ar prarasta galimybė įsidarbinti, ir vertinant patirtą žalą.

### 2013 m. rugpjūčio 28 d. pareikštas ieškinys byloje *Ranbaxy Laboratories ir Ranbaxy (UK) prieš Komisiją*

(Byla T-460/13)

(2013/C 325/71)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovės: *Ranbaxy Laboratories* (Harjana, Indija) ir *Ranbaxy (UK) Ltd* (Londonas, Jungtinė Karalystė), atstovaujamos solisitorių R. Vidal, A. Penny ir baristerio B. Kennelly

Atsakovė: Europos Komisija

### Reikalavimai

Ieškovės Bendrojo Teismo prašo:

- pripažinti negaliojančia 2013 m. birželio 19 d. Komisijos sprendimo byloje COMP/39.226 — *Lundbeck* (citalopramas), priimto per procedūrą pagal SESV 101 straipsnį ir EEE susitarimo 53 straipsnį, 1 straipsnio 4 dalį tiek, kiek ji susijusi su ieškovėmis,
- pripažinti negaliojančia 2013 m. birželio 19 d. Komisijos sprendimo byloje COMP/39.226 — *Lundbeck* (citalopramas) 2 straipsnio 4 dalį tiek, kiek pagal ją paskirtos baudos ieškovėms arba, šio prašymo nepatenkinus, sumažinti skirtas baudas ir
- priteisti iš atsakovės ieškovių bylinėjimosi išlaidas.

## Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamos ieškinį ieškovės remiasi keturiais pagrindais.

1. Pirmajame ieškinio pagrinde teigiama, kad atsakovė padarė klaidingą išvadą, kai ieškovių sudarytą susitarimą kvalifikavo kaip SESV 101 straipsnio 1 dalies pažeidimą „dėl tikslo“. Šiuo atžvilgiu ieškovės tvirtina, kad atsakovė padarė teisės ir (arba) faktų vertinimo klaidą.
2. Antrajame ieškinio pagrinde teigiama, kad atsakovė klaidingai nustatė, kad susitarimo šalys buvo bent jau potencialios konkurentės. Šiuo atžvilgiu ieškovės tvirtina, kad atsakovė padarė teisės ir (arba) faktų vertinimo klaidą.
3. Trečiajame ieškinio pagrinde teigiama, kad atsakovė klaidingai interpretavo susitarimą, kai padarė išvadą, kad ja buvo suteikta didesnė apsauga nei buvo galima užtikrinti pagal gamybos būdo patentą. Šiuo atžvilgiu ieškovės tvirtina, kad atsakovė padarė teisės ir (arba) faktų vertinimo klaidą.
4. Ketvirtajame ieškinio pagrinde teigiama, kad atsakovė klaidingai apskaičiavo ieškovėms skirtą baudą, todėl ji yra nepagrįsta ir neproporcinga.

## 2013 m. rugpjūčio 28 d. pareikštas ieškinyje byloje *Hermann Trollius prieš ECHA*

(Byla T-466/13)

(2013/C 325/72)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovė: *Hermann Trollius GmbH* (Brukselis, Belgija), atstovaujama advokatų M. Ahlhaus ir J. Schrotz

Atsakovė: Europos cheminių medžiagų agentūra (ECHA)

### Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

— panaikinti 2013 m. sausio 31 d. ECHA sprendimą Nr. SME (2013) 0191 ir 2013 m. vasario 4 d. ECHA sąskaitą-faktūrą Nr. 10035033 ir

— priteisti iš atsakovės visas bylinėjimosi išlaidas.

## Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi trimis pagrindais.

1. Kaip pirmas pagrindas nurodomas atsakovės įgaliojimų neturėjimas.

— Ieškovė teigia, kad atsakovė neturėjo teisės priimti skundžiamą sprendimą SME (2013) 0191, nes nei Reglamentu (EB) Nr. 1907/2006 <sup>(1)</sup> nei Reglamentu (EB) Nr. 340/2008 <sup>(2)</sup> atsakovui nenumatyta teisės priimti atskiro sprendimo dėl registracijos atitikties SME kriterijams.

2. Kaip antras pagrindas nurodytas REACH reglamento 104 straipsnio 1 dalies, siejamos su 1958 m. balandžio 15 d. Reglamentu Nr. 1 <sup>(3)</sup> pažeidimas.

— Ieškovė teigia, kad atsakovė nevykdė savo pareigos kreiptis į valstybės narės subjektą tos valstybės oficialia kalba ir taip iš ieškovo atimta galimybė įrodyti, kad atitinka mažosios įmonės kriterijus.

3. Kaip trečias pagrindas nurodyta tai, kad vadovaujantis Komisijos rekomendacija Nr. 2003/361/EC <sup>(4)</sup> ieškovas laikytinas vidutinio dydžio įmone, taigi skundžiamame sprendime yra materialinio pobūdžio klaidų.

<sup>(1)</sup> 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), įsteigiantis Europos cheminių medžiagų agentūrą, iš dalies keičiantis Direktyvą 1999/45/EB bei panaikinantį Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 793/93, Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1488/94, Tarybos direktyvą 76/769/EEB ir Komisijos direktyvas 91/155/EEB, 93/67/EEB, 93/105/EB bei 2000/21/EB (OL L 396, 2006 12 30, p. 1).

<sup>(2)</sup> 2008 m. balandžio 16 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 340/2008 dėl Europos cheminių medžiagų agentūrai mokėtinų mokesčių pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH) (OL L 107, 2008 4 17, p. 6)

<sup>(3)</sup> Reglamentas Nr. 1, nustatantis kalbas, kurios turi būti vartojamos Europos ekonominėje bendrijoje (OL L 17, 1958 10 6, p. 385).

<sup>(4)</sup> 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija 2003/361/EB dėl mikroįmonių, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžimo.